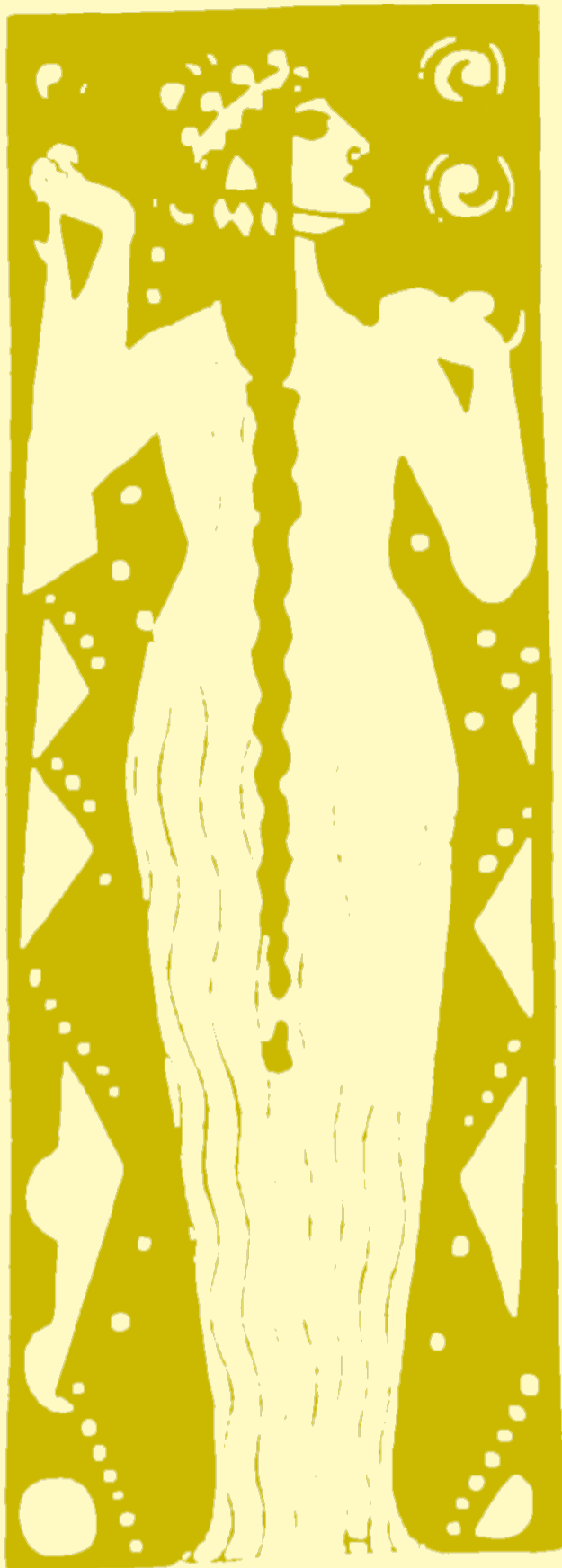


2011.9.8 (木)

水
日
青
鞆



『青鞆』創刊号の表紙、長沼智恵子の図案。Couverture du premier numéro de *Seitô*, illustration de Naganuma Chieko

青
鞆

JOURNÉES D'ÉTUDES
AUTOUR DU CENTENAIRE
DE SEITÔ
LA PREMIÈRE REVUE FÉMINISTE AU JAPON

『青鞆』

百周年のシンポジウム

10 H 30-11 H 15

米田佐代子 (NPO 平塚らいてうの会会長)

『青鞆』の時代 ― 4年半の軌跡を問い直す ―

11 H 15-12 H

レヴィ・クリスチン

(ボルドー大学、日仏会館、UMR 8155)

日本のフェミニズムにおける『青鞆』:

第一の波から第三の波までにおける位置づけ

12 H-13 H 30 昼食

13 H 30-14 H 15

小沼イザベル (フランス国立東洋語・東洋文化
研究院 CEJ、UMR 8155)

『青鞆』における公娼制度批判

― その法的可能性と限界

14 H 15-15 H

太田知美 (トゥールーズ第二大学、CEJ、
UMR8155)

『青鞆』における恋愛の表象

15 H-15 H 45

マリオン・ソシエ

(フランス国立東洋語・東洋文化研究院 CEJ)

『青鞆』を仏訳することの意義について

休憩

16 H-16 H 45

小平麻衣子 (日本大学、教授)

『青鞆』における小説表現

16 H 45-17 H 30

高頭麻子 (日本女子大学教授)

新たなロール・モデルの不在

18 H-19 H 円卓会議 一階ホール

(参議院議員) 福島みずほの参加 (予定)、以上の参加方々と 牟田和恵 (大阪大学大学院人間科学研究科教授)

10 H 30-11 H 15

YONEDA Sayoko

(présidente de l'Association Hiratsuka Raichō)

L'époque *Seitô*, une relecture de la voie tracée par les quatre années et demie.

11 H 15-12 H

Christine LÉVY

(MCF, chercheuse à la MFJ, univ. de Bordeaux, UMR 8155)

La place de *Seitô* au sein du féminisme japonais : de la première vague à la troisième vague

12 H-13 H 30 : DÉJEUNER

13 H 30-14 H 15

Isabelle KONUMA

(MCF, membre CEJ, Inalco, associée à l'UMR 8155)

La critique du système de prostitution publique : potentialités et limites sur le plan juridique

14 H 15-15 H

ÔTA Tomomi (MCF, univ. de Toulouse II-Le Mirail, membre CEJ, associée à l'UMR 8155)

Représentations de l'amour au sein de *Seitô*

15 H-15 H 45

Marion SAUCIER

(PRAG Inalco, membre CEJ)

Pourquoi traduire *Seitô* en français ?

PAUSE

16 H-16 H 45

ODAIRA Maiko (professeure à Nihon University)

L'expression romanesque dans *Seitô*

16 H 45-17 H 30

TAKATO Mako

(Nihon joshi daigaku)

L'absence d'un nouveau rôle de modèle

18 H-19 H : TABLE RONDE, À L'AUDITORIUM

avec les intervenantes de la journée et la participation de la sénatrice Fukushima Mizuho, de MUTA Kazue de l'université d'Osaka.

10 H 30-19 H

主催 国立在外共同研究所 UMIFRE 19、
東アジア文化研究所 (UMR8155)

場所 日仏会館
東京都渋谷区恵比寿3-9-25
6F-601号室

使用言語 日本語

Org. UMIFRE 19 CNRS-MAEE,
Bureau français de la Maison franco-japonaise
et la participation du Centre de recherches
sur les civilisations d'Asie orientale (UMR 8155)

Lieu Maison franco-japonaise de Tokyo,
Salle 601
3-9-25, Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo

Langue Japonais

